

家庭暴力是對人權的侵犯。

心理暴力也是家庭暴力。

強姦和性虐待的罪行，也可以在婚姻和事實婚姻上找到。

隨著時間的推移，暴力趨於惡化，越來越頻繁，發展到更嚴重的行為。

作為一個公眾罪，受害人或認識有這犯罪發生的人都可以在公安警察，國民警衛隊，公共部，法醫研究所，刑警抱怨或告發。



如果您是家庭暴力的受害者，請聯繫：

為家庭暴力受害者的信息服務

800 202 148

CIG

COMISSÃO PARA A CIDADANIA E A IGUALDADE DE GÉNERO

Sede

Av. da República, 32, 1.º 1050-193 Lisboa

Tel: 21 798 30 00 Fax: 21 798 30 98

Delegação Porto

R. Ferreira Borges, 69, 2.º C 4050-253 Porto

Tel: 22 207 43 70 Fax: 22 207 43 98

緊急移民求助熱線

808 257 257 (固定電話)

21 810 61 91 (手機電話)

CNAI

CENTRO NACIONAL APOIO AO IMIGRANTE

LISBOA

Rua Álvaro Coutinho, nº 14 1150-025 Lisboa

Tel: 21 81 061 00 Fax: 21 81 061 17

PORTO

Rua do Pinheiro, nº 9 4050-484 Porto

Tel: 22 207 38 10 Fax: 22 207 38 17

EXTENSÃO FARO

LOJA DO CIDADÃO

Mercado Municipal, 1.º Piso Largo Dr. Francisco Sá Carneiro 8000-151 Faro

Fax: 289 106 595

要對家庭暴力說不

在葡萄牙家庭暴力是一種
犯罪

請去了解

➤ 什麼是家庭暴力？會發生在什麼樣的關係裡？

家庭暴力的特點是暴力行為和某人對另一人濫用權力來控制他人。通常會發生在一些有/曾經有親密關係，家庭或依賴的關係裡。

➤ 那些暴力有甚麼形式？

身體，性和/或心理。

➤ 家庭暴力只影響特定人群嗎？

不，家庭暴力是一個普遍的社會問題，它存在於所有國籍，種族，文化，宗教和經濟階層裡。任何人都可以成為受害者。但是，也有最弱勢的人群：老人，小孩，殘疾人士或有疾病情況的人士，孕婦和那些對侵略者有經濟上依賴的人士。

➤ 我是家庭暴力的受害者嗎？

- » 如果你的伴侶對你有下列的侵略形式，那麼你可能已經是家庭暴力的受害曾經給你推搡，打耳光，拳打或任何其他形式的身體暴力；
- » 迫使你有違背其意願的性行為；
- » 曾經用刀，槍或其他物體威脅你；
- » 曾經用刀，槍或其他物體威脅你；
- » 曾經用刀，槍或其他物體威脅你；
- » 曾經在私下或在其他人面前羞辱或侮辱你；
- » 不讓你外出打工；
- » 不讓你自由決定你的生活方式（健康衛生，宗教，母道，教育，就業等）；
- » 不允許你學習葡萄牙語言；
- » 曾經威脅你，如果離開這關係你將會失去所有(孩子/房屋和財產，居留證和/或葡萄牙國籍)

- » 威脅你說，會去人民入境事務處或對警方告發你是非法入境
- » 對你演示誇張的嫉妒；
- » 不讓你與家人或朋友有接觸或有友好關係；
- » 控制所有的金錢，包括你的工資；
- » 控制你的日常生活；
- » 她/他對其暴力負責，但將其嚴重性大限度地減少

➤ 我是一個新移民。我有權利嗎？

不管你/妳在葡萄牙是否合法，作為一個人或受害人都有權利受到保護。家庭暴力是一種犯罪行為，根據葡萄牙法律這是刑事，需要懲處。

➤ 在葡萄牙有很多家庭暴力的情況嗎？

由2000年起，需要安全部隊協助的人數有急劇增加。者了。

資源的改進，立法框架的改變和對葡萄牙社會意識更理解都是對於本罪的社會譴責增加，樣它在過去十年中的救助者增加的理由。

ANO	PARTICIPAÇÕES
2000	11.162
2001	12.697
2002	14.071
2003	17.527
2004	15.541
2005	18.193
2006	20.595
2007	21.907
2008	27.743
2009	30.543
2010	31.235
2011	28.980

(資料來源：總局內部管理)

➤ 我怕去投訴或尋求幫助。我能做些什麼？

有許多新移民都是家庭暴力的受害者，許多都不敢投訴或尋求幫助，因為他們擔心自己的處境惡化：害怕侵略者的反應，害怕失去孩子，害怕被迫離開該國，或失去他們的房子等...

如果這是您的情況，請盡快在以下機構尋求信息和幫助：

1. 移民協會；
2. 以支持移民集成的地方中心 (Centros Locais de Apoio à Integração de Imigrantes - CLAI)；
3. 對家庭暴力的受害者提供支持的組織；

➤ 這些組織可以為我做什麼？我如何聯繫他們？

些組織可以免費告知屬於你/妳自己的權利，並在其資源範圍內支持你/妳，如心理輔導，社會和法律協助。

要對家庭暴力說不

在葡萄牙家庭暴力是一種犯罪

如果您是家庭暴力的受害者，請聯繫：

為家庭暴力受害者的信息服務：

800 202 148